REVISTA TÓPICOS
ISSN 2965-6672 | Qualis A2

UM CURSO ON-LINE DE PORTUGUÊS COMO LÍNGUA ADICIONAL PARA ESTUDANTES IMIGRANTES NO IFAM-CAMPUS MANAUS CENTRO

AN ONLINE COURSE IN PORTUGUESE AS AN ADDITIONAL LANGUAGE FOR IMMIGRANT STUDENTS AT IFAM – MANAUS CENTRO CAMPUS

Linguística & Letras e Artes • 10/11/2026

REGISTRO DOI: 10.70773/revistatopicos/794131878

Oraldo Eliseu Angeloto[1]

RESUMO

Este artigo descreve a experiência do projeto de extensão denominado “Curso de Português como Língua Adicional para Imigrantes do IFAM-2026”, que foi concebido como intervenção pedagógica e integrante do projeto de pesquisa: “Português como Língua Adicional para estudantes Imigrantes no IFAM-CMC”, apresentada ao Programa de Pós-Graduação em Ensino de Línguas PPGE da Universidade Federal do Pampa UNIPAMPA, *Campus* Bagé-RS. O objetivo principal foi o de propor um produto pedagógico autoral para contemplar as necessidades de aprendizagem da língua portuguesa como língua adicional aos estudantes imigrantes matriculados no IFAM CMC. A metodologia baseou-se na produção e aplicação de material didático autoral com abordagem intercultural e centrado no uso de gêneros discursivos relacionados ao ambiente acadêmico e profissional. O curso teve uma carga horária de 30h, oferecido em ambiente virtual moodle que será, posteriormente, aprimorado e replicado no formato e-book interativo sobre PLA para imigrantes ingressantes no IFAM-CMC. Nos seis Módulos do Curso on-line procurou-se abordar aspectos linguísticos e discursivos da escrita e da fala do português brasileiro através de gêneros discursivos que dialogassem com o contexto cultural, social e linguístico dos estudantes, procurando aproximá-los ao máximo dos ambientes acadêmico e profissional. Por fim, as tarefas foram desenvolvidas com uso de multimeios como vídeos, redes sociais, murais interativos (*padlets*) e respostas a fóruns, diários digitais e questionários google, visando a conhecer melhor as realidades e necessidades dos estudantes. Assim sendo, concluímos que o projeto de extensão em sua execução pode proporcionar um ambiente *on-line* de aprendizagem adequado e com o máximo de aproximação dos conteúdos estudados em Português como Língua Adicional ao contexto real, social e cultural dos estudantes

imigrantes estrangeiros.
Palavras-chave: Ensino de Português como língua Adicional; Interculturalidade; Imigrantes e refugiados.

ABSTRACT

This article describes the experience of the outreach project titled “Portuguese as an Additional Language Course for Immigrants at IFAM-2026,” which was conceived as a pedagogical intervention and part of the research project “Portuguese as an Additional Language for Immigrant Students at IFAM-CMC.” submitted to the Graduate Program in Language Teaching (PPGE) at the Federal University of the Pampa (UNIPAMPA), Bagé-RS campus. The primary objective was to propose an original pedagogical product to address the Portuguese language learning needs of immigrant students enrolled at IFAM-CMC. The methodology was based on the creation and implementation of original teaching materials featuring an intercultural approach and focusing on discourse genres related to academic and professional environments. The 30-hour course was delivered via the Moodle virtual learning environment; it is slated for future refinement and replication as an interactive e-book on Portuguese as an Additional Language (PAL) for incoming immigrant students at IFAM-CMC. The six modules of the online course addressed linguistic and discursive aspects of Brazilian Portuguese writing and speaking through discourse genres that engaged with the students' cultural, social, and linguistic contexts, aiming to bring them as close as possible to academic and professional settings. Finally, tasks incorporated multimedia elements—such as videos, social media, interactive boards (Padlets), forum posts, digital journals, and Google Forms—to better understand the students' realities and needs. Thus, we conclude that the implementation of the extension project can also provide a

suitable online learning environment that brings the content studied in Portuguese as an Additional Language as close as possible to the real-world, social, and cultural contexts of foreign immigrant students.
Keywords: Teaching Portuguese as an additional language; Interculturality; Immigrants and refugees.

1. INTRODUÇÃO

Nos últimos anos, o fenômeno da imigração de refugiados para o Brasil tem se intensificado em boa parte das cidades, principalmente para Manaus AM, gerando a necessidade de realização de ações que garantam o bom acolhimento dessas pessoas através de mecanismos de ensino, orientação e encaminhamento, dentre os quais destaca-se o Ensino de Língua Portuguesa como Língua de Adicional (PLA) para imigrantes estrangeiros e refugiados.

Segundo versa o artigo intitulado: Diagnósticos para a promoção da autonomia e integração local de pessoas refugiadas e migrantes venezuelanas em Roraima e Manaus, da ACNUR.ORG, 2022 (versão Sumário executivo) , lançado pela Agência da ONU para Refugiados (ACNUR) e Pólis, Manaus é a maior cidade da região norte do Brasil e um dos principais destinos no país para pessoas refugiadas e migrantes provenientes da Venezuela e de outros países, sendo que — De acordo com estimativa da Plataforma R4V , o estado do Amazonas possui quase 40 mil venezuelanos espalhados pelo seu território, ao passo que, segundo o Painel de Informações Sociais para Refugiados e Migrantes Venezuelanos, Manaus, a capital do estado têm quase 15 mil venezuelanos registrados no Cadastro Único para Programas Sociais.

O Instituto Federal do Amazonas Campus Manaus Centro, IFAM-CMC, é uma instituição federal que oferece educação pública e de qualidade, atuando nos níveis técnico, graduação, pós-graduações e centro de idiomas, compostos por cursos de Ensino Médio Integrado e PROEJA - cursos técnicos integrados ao ensino médio normal para quem já concluiu o ensino fundamental e, no formato subsequente, para quem já concluiu o ensino médio, cursos de nível Tecnológico, Engenharias e Licenciaturas.

O Departamento de controle acadêmico do IFAM-CMC tem registrado nos últimos anos um quantitativo de estudantes imigrantes de países como Haiti, Venezuela, Colômbia, Japão e EUA, o que demanda a necessidade de desenvolver mecanismos que proporcionem um melhor e adequado acolhimento para a inclusão desses discentes nos espaços social/acadêmico e profissional. Uma das formas cruciais de acolhimento é através do idioma, que potencializa a participação cidadã nesses espaços e gera maior sentimento de pertencimento ao lugar.

De acordo com Cierco (2010), o refugiado ou imigrante econômico deixa o seu país de origem para fugir à pobreza, à miséria, à insegurança, à perseguição ou à morte. O refugiado teve que abandonar o seu país, o seu domicílio, a sua família; não dispõe de recursos financeiros, não domina a língua, a cultura, o direito e o modo de vida do país que o acolhe. É um ser exilado que precisa “reaprender a viver” (Cierco, 2010, p. 17).

O conceito de língua de acolhimento geralmente está ligado ao contexto de acolhimento, expressão que se associa ao contexto migratório. Assim, o ensino e aprendizagem do português deve ser conduzido de maneira a atender um contexto específico de alunos

imigrantes ou refugiados que necessitam da aquisição e aprendizagem da língua para conseguirem se movimentar linguística e socialmente na nova sociedade, a fim de suprirem as necessidades básicas, como conseguir um emprego, alugar uma casa, ir ao médico, entre outras ações imprescindíveis à sobrevivência (Sene, 2021).

Para Maria Adelina Lopo Ramos (2021), em seu artigo denominado Língua adicional: um conceito "guarda-chuva", o termo "Língua Adicional" é um hiperônimo, ou seja, um termo que abrange todos os outros termos relacionados a ele. Sendo assim, optamos pela utilização do termo Português como língua adicional - PLA para nos referir ao ensino de língua portuguesa para imigrantes e refugiados estrangeiros no Brasil.

Os discentes imigrantes e refugiados matriculados no IFAM, por já possuírem uma trajetória de interação com a Língua Portuguesa, tendo em vista que fixaram residência em Manaus-AM há um certo tempo, têm o Português como *status* de língua adicional. Esses alunos, por frequentarem alguma modalidade de ensino no IFAM: ensino médio integrado, técnico PROEJA, licenciaturas ou engenharias, podem contribuir com suas vivências para um melhor diagnóstico sobre suas necessidades de aprendizagem da língua, no âmbito do Instituto. Sendo assim, consideramos relevante conhecer sua realidade sociolinguística e as condições de seu acolhimento no IF, bem como propor intervenções de ensino em português como língua adicional que melhor atendam às suas necessidades, o que consideramos justificar o oferecimento do curso de PLA aos alunos imigrantes refugiados do IFAM/CMC.

Assim como o IFAM, a UNIPAMPA tem desenvolvido políticas com o objetivo de promover, no campo do ensino, pesquisa e extensão, ações integradas/parceiras com outras instituições de ensino com vistas ao acolhimento de estudantes estrangeiros. Nesse sentido, o Curso de Português como Língua Adicional para Imigrantes do Instituto Federal de Ciência e Tecnologia do Amazonas - Campus Manaus Centro (IFAM-CMC), em parceria com a UNIPAMPA, integra uma dessas ações que visa articular pesquisa, ensino e extensão. O curso de extensão que apresentamos é uma demanda de pesquisa do Mestrado em Ensino de Línguas da UNIPAMPA, campus Bagé, que exige dos mestrandos intervenção pedagógica a partir dos seus objetivos de pesquisa.

O projeto de pesquisa intitulado Português como Língua Adicional para Imigrantes do IFAM Campus Manaus Centro - AM propôs realizar uma intervenção pedagógica que teve por objetivo desenvolver um curso de Português como Língua Adicional, com enfoque intercultural, mediado pelo Ambiente virtual Moodle e outros multimeios, aos estudantes imigrantes estrangeiros matriculados no Instituto, em parceria com a UNIPAMPA.

Na sequência, após termos apresentado o contexto, o público alvo e os objetivos do projeto de extensão, trazemos alguns conceitos que fundamentaram a proposta, descrevemos a metodologia de execução do curso, os conteúdos e as tarefas integrantes para depois, fazermos as considerações finais.

2. FUNDAMENTAÇÃO TEÓRICA OU REVISÃO DA LITERATURA

2.1. Um Curso de PLA com Abordagem Intercultural por Gêneros Discursivos: Conceitos Teóricos.

Os conceitos teóricos nos quais se apoia a construção do Curso de Português como Língua Adicional para Imigrantes do IFAM - CMC - 2026 estão fundamentadas em métodos, abordagens e usos como: 1- Língua adicional - Leffa e Irala (2014), e Ramos (2021); 2- a Abordagem intercultural *(AI)* - Mendes (2004 e 2011); 3- Gêneros discursivos - Bakhtin (2003).

Segundo Mendes (2004, p. 64), a abordagem intercultural (AI) prioriza a construção de significados através do diálogo entre culturas, em que "cada participante envolvido no processo ensino/aprendizagem é um mediador cultural entre o seu próprio modo de ser e agir e o do outro com o qual está dialogando", portanto, o ensino de PLA aos imigrantes e refugiados não deve fugir desse contexto. Já para Oliveira, Marques e Anacleto (2023), na Linguística Aplicada a abordagem intercultural compreende o tipo de letramento que busca uma compreensão das práticas de leitura e escrita que leve em consideração a diversidade cultural, as relações de poder e a necessidade de um diálogo crítico e construtivo entre diferentes grupos sociais.

Quanto aos benefícios da abordagem intercultural aplicada ao ensino de PLA, Oliveira, Marques e Anacleto (2023) destacam que essa abordagem viabiliza o diálogo entre alunos e suas identidades, bem como entre os múltiplos repertórios do patrimônio cultural que os circundam, ao colocar em contato as diferentes preferências culturais dos estudantes. Desse modo, a pedagogia dos letramentos interculturais orienta que o trabalho com as práticas de linguagem sejam realizadas de modo situado, considerando o contexto sócio cultural dos sujeitos envolvidos, as suas necessidades de uso imediato da língua aprendente, valorizando sua identidade cultural

e apresentando-lhes a língua portuguesa como instrumento de adaptação e apropriação de um novo repertório cultural.

Sendo assim, justificamos nossa preferência pela abordagem intercultural na concepção e aplicação de um curso de PLA para estrangeiros, movidos pelo desejo de apresentar o Brasil, sua língua e cultura de modo acolhedor já que, ademais das diferenças, também acreditamos existirem muitos aspectos familiares ou peculiares, que podem ou não levar o visitante estrangeiro a adotar o Brasil como sua nova pátria.

Ao nos colocarmos na posição de elaborar um produto pedagógico autoral que atenda as necessidades de aprendizagem em PLA para um público tão específico (os estudantes imigrantes matriculados no IFAM/CMC) e que siga uma abordagem intercultural e de língua em uso, compreendemos a necessidade de planejar tarefas de leitura e produção escrita considerando os pressupostos da teoria dos gêneros discursivos (Bakhtin, 2003 [1979]),

Bakhtin (2003), em Estética da criação verbal, afirma que:

> *'A utilização da língua efetua-se em forma de enunciados (orais e escritos), concretos e únicos', que emanam das 'várias esferas da atividade humana', sendo que 'cada esfera de utilização da língua elabora seus próprios tipos relativamente estáveis de enunciados, os quais denominamos gêneros do discurso'. (BAKHTIN/ 2003 [1979])*

Para o autor, os gêneros discursivos são heterogêneos, incluindo diversos aspectos que vão desde a reprodução do diálogo cotidiano,

o relato familiar, a carta, a ordem militar padronizada, os romances elaborados, até aos documentos oficiais e declarações públicas.

Bakhtin (2003) também afirma que:

> *O enunciado - oral e escrito, primário (circunstâncias de comunicação verbal espontânea como a réplica do diálogo cotidiano, a carta, etc) ou secundário (comunicações culturais mais complexas e evoluídas como o romance, o discurso científico, discurso ideológico), em qualquer esfera da comunicação verbal - é individual, e por isso pode refletir a individualidade de quem fala (ou escreve), sendo diretamente moldado em função dos temas, das situações e da composição de seus protagonistas (Bakhtin ,2003, p. 280-281).*

Gomes, M.S. e Santos, L.G. (2019), em seu artigo: A elaboração de tarefas para o ensino de língua portuguesa a partir da teoria bakhtiniana de gêneros do discurso, comentam que a teoria bakhtiniana centra-se no estudo dos enunciados, já que a linguagem é concebida a partir de um ponto de vista histórico e social, em condições e situações específicas de interação verbal.

O enunciado é apresentado por Bakhtin como sendo a *unidade real da comunicação verbal* já que a *fala viva* é sempre acompanhada de uma *atitude responsiva ativa da parte de seus interlocutores,* ou seja, ela possui fronteiras delimitadas pela alternância dos sujeitos *falantes* em que o locutor encerra seu enunciado para passar a palavra ao outro locutor liberando uma possível reação de resposta ou uma atitude responsiva (Bakhtin ,2003, p. 291-294).

O autor segue afirmando que a relação entre os enunciados ou gêneros discursivos é dialógica, e que todo enunciado é um ponto de ligação na cadeia da comunicação verbal e está repleto de ecos e lembranças de outros enunciados, constituindo uma resposta a enunciados anteriores (refutando-os, confirmando-os, polemizando, etc.). Os enunciados não são indiferentes uns aos outros nem são autossuficientes; conhecem-se uns aos outros, refletem-se mutuamente.

> *O enunciado está repleto dos ecos e lembranças de outros enunciados, aos quais está vinculado no interior de uma esfera comum da comunicação verbal. O enunciado deve ser considerado acima de tudo como uma resposta a enunciados anteriores dentro de uma dada esfera : refuta-os, confirma-os, completa-os, baseia-se neles, supõe-nos conhecidos e, de um modo ou de outro, conta com eles.(Bakhtin ,2003, p. 317)*

Sendo assim, os gêneros discursivos, por sua dinâmica dialógica e abrangência, constituem a nosso ver a melhor opção de escolha de conteúdos que possam representar o universo da língua portuguesa brasileira em um proposto curso de PLA com abordagem intercultural para imigrantes estrangeiros.

2.2. O Curso Online de Português Como Língua Adicional para Estudantes Imigrantes no IFAM-Campus Manaus Centro.

O projeto de extensão denominado Curso de Português como Língua Adicional para Imigrantes do IFAM - CMC - 2026 foi concebido como uma intervenção pedagógica integrante do projeto de pesquisa Português como Língua Adicional para estudantes Imigrantes e refugiados no IFAM-CMC do Programa de Pós-

Graduação em Ensino de Línguas - PPGEL da UNIPAMPA, campus Bagé -RS. O objetivo da pesquisa foi propor um produto pedagógico autoral para contemplar as necessidades de aprendizagem da língua portuguesa como língua adicional aos estudantes migrantes, matriculados no IFAM CMC

No tocante ao projeto de extensão, definimos desenvolver e ministrar um curso de Português como Língua Adicional, com enfoque intercultural, mediado pelo Ambiente virtual Moodle e outros multimeios, aos estudantes imigrantes estrangeiros matriculados no Instituto Federal de Ciência e Tecnologia do Amazonas - Campus Manaus Centro em parceria com a *UNIPAMPA.* Para cumprimento dessa meta desenvolvemos as seguintes etapas: 1- Organizar conteúdos que atendam às necessidades de melhor comunicação, de estudos e trabalho dos estudantes imigrantes refugiados com base num formulário sociolinguístico diagnóstico pré aplicado ao público alvo ; 2- Planejar e estruturar o curso de PLA dentro da plataforma moodle - Unipampa; 3- Selecionar estudantes para participação no curso através de ampla divulgação e coleta de matrículas via formulário on-line; 4- Aplicar o curso de extensão como Intervenção Pedagógica para coleta de dados de pesquisa; 5- Intervir em ambiente *on-line* com abordagem intercultural , ministrando conteúdos de utilidade teórica, prática e social, com leitura e produção de gêneros discursivos ligados ao ambiente acadêmico e profissional; e 6- Avaliar as atividades realizadas junto aos estudantes.

3. METODOLOGIA

Este Curso de PLA classifica-se como 1- Ensino, porque é um curso que oferece a oportunidade de aprendizado e aprimoramento da

Língua Portuguesa como Língua Adicional aos estudantes da rede federal de ensino; 2- Pesquisa, porque configura uma intervenção pedagógica vinculada ao projeto de pesquisa intitulado: Português como Língua Adicional para Imigrantes do IFAM Campus Manaus Centro - AM, apresentado ao Programa de Pós-Graduação em Ensino de Línguas da UNIPAMPA, campus Bagé com o objetivo de levantar dados para análise e posterior elaboração de um Produto Pedagógico que atenda as necessidades de aprendizado e acolhimento aos alunos imigrantes estrangeiros do IFAM-CMC-AM; e 3- Extensão, porque atende um público alvo que transpõe os limites da UNIPAMPA campus Bagé-RS, chegando a ultrapassar a fronteira estadual, atendendo aos amazonenses e com possibilidade de expansão.

O Produto Pedagógico gerado por essa pesquisa é composto por um e-book/PDF interativo para uso síncrono, presencial ou auto estudo com atividades em Português como língua adicional, os quais ficarão disponíveis em página web, compreendendo o modelo de um minicurso ou oficina podendo atender a um público ainda mais amplo.

A execução do projeto se deu de acordo com seguinte cronograma:

- Pesquisa junto ao departamento acadêmico do IFAM-CMC, dos contatos dos discentes estrangeiros matriculados no campus - março de 2026;

- Ampla divulgação com envio via e-mail, de Questionário Sociolinguístico com termo de consentimento livre e esclarecido TCLE aos estudantes estrangeiros (maiores de 18 anos) matriculados no IFAM-CMC e de formulário de Matrícula

para o curso de PLA para estrangeiros - primeira quinzena de abril de 2026; e

- Planejamento (com base no Questionário Sociolinguístico) e execução do curso de PLA para estrangeiros com disponibilização do ambiente *on-line* moodle o qual estava dividido em 6 módulos com conteúdos compostos por textos originais relacionados a gêneros discursivos com temas do ambiente acadêmico e laboral ministrados em aulas síncronas e atividades relacionadas e ministradas em aulas assíncronas - da segunda quinzena de abril ao final de maio de 2026.

Em cada módulo do curso, os enunciados foram dispostos de modo a dialogarem com o contexto cultural, social e linguístico dos interlocutores, procurando reproduzir ao máximo os ambientes acadêmico e laboral em que a língua atua como instrumento de interação social. A avaliação aconteceu através da produção de textos escritos ou falados e da interação dos interlocutores (estudantes e conteúdos) na elaboração de tarefas mediadas por multimeios (vídeos, plataformas digitais, *e-mails*, murais digitais - *padlets*, etc).

Em seguida, apresentamos quadros com os planos de aula de cada módulo do curso de PLA.

3.1. Disposição dos Módulos do Curso de PLA.

Nessa seção procuramos apresentar quadros que descrevem os conteúdos e atividades aplicados em cada um dos seis módulos do curso de PLA para imigrantes, relacionando os temas, os gêneros discursivos/enunciados e os mecanismos de avaliação utilizados:

Quadro 1. Módulo 01 - Bem vindos ao Instituto Federal. Apresentações

Tema	Descrição da atividade	Gênero discursivo	Ambiente das aulas	Avaliação
Bem vindos ao Instituto Federal. Apresentações.	Leitura e reflexão sobre o texto #IFsBrasilDeNorteASul – Conheça Nossa Gente!	Texto no formato 'postagens em chat' com estudantes dos IFs brasileiros se apresentando e falando de seus hábitos de lazer e alimentação.	Aula síncrona via google meet (2h/a)	Qualidade da interação oral e produção de um post no diário moodle Apresentando-se aos colegas.
Gramática: Verbos no Presente do Indicativo.	Exposição de quadro com os verbos ser, estar, ter, chamar-se, gostar, estudar, trabalhar. Usos e desusos dos pronomes pessoais em português brasileiro PB (BAGNO, M - **Gramática pedagógica do português brasileiro.** Parábola, 2024.)	Aplicação de pronomes e verbos do PB em ambientes de apresentação pessoal ou profissional.	Ambiente virtual moodle (2h/a)	Leitura e auto estudo

Carta de apresentação.	Textos, links de sites e vídeo com orientações de como produzir uma carta de apresentação para admissão em instituições de ensino ou empresas.	Carta de apresentação ou Curriculum via e-mail ou por correspondência oficial	Ambiente virtual moodle e e-mail (1h/a)	Construção de uma Carta de apresentação endereçada a uma empresa ou colégio. (envio pelo moodle ou via e-mail ao professor).

Quadro 2. Módulo 02 - Minha formação acadêmica no Brasil.

Tema	**Descrição/conteúdo da atividade**	**Gênero discursivo**	**Ambiente das aulas**	**Avaliação**
Minha formação acadêmica no Brasil.	Leitura e reflexão sobre o texto dissertativo: *A experiência de estudar e de viver no Brasil por estudantes estrangeiros*- conclusão de um artigo escrito por Rubens da Silva Ferreira intitulado 'Estudantes estrangeiros no Brasil: informação e processos de produção de	Texto dissertativo científico que analiza como a *xperiência de estudar e de viver no Brasil* **leva** os estudantes estrangeiros a se perceberem como *pessoas diferentes* pelo contato com a sociedade de recepção	Aula síncrona via google meet (1h/a)	Qualidade da interação oral, debate e reflexão sobre o tema. Produção de um comentário no fórum moodle argumentando sobre o tema do texto estudado.

	diferença', e que foi publicado no site SciELO - Brasil, disponível em https://www.scielo.br/j/pci/a/5wQ98wnYsXkmgmNcBps4RsM/?format=html&lang=pt - 22/04/2026			
_Como produzir um texto dissertativo argumentativo e; _Usos dos conectivos nos textos argumentativos.	Conceitualização e orientação sobre a produção e aplicação de textos dissertativos argumentativos; Argumentação; Utilização de conectivos em textos dissertativos argumentativos para coesão e coerência.	O texto dissertativo argumentativo em ambientes acadêmicos e profissionais.	Ambiente virtual moodle (2h/a)	Leitura, reflexão e auto estudo
Como fazer um texto dissertativo. argumentativo	Apreciação de Links de sites e vídeo (youtube) com orientações de como produzir textos dissertativos argumentativos e produção	O texto dissertativo argumentativo	Ambiente virtual moodle (2h/a)	Produzir um texto de 5 a 10 linhas no fórum moodle, argumentando sobre a situação do imigrante

	de um texto dissertativo argumentativo.			estrangeiro no Brasil.

Quadro 3. Módulo 03 - Ambiente acadêmico.

Tema	**Descrição da atividade**	**Gênero discursivo**	**Ambiente das aulas**	**Avaliação**
Ambiente acadêmico: relatos de experiência de estudantes estrangeiros em Universidades brasileiras.	Leitura e reflexão sobre o texto: *Relato de uma discente da Universidade Federal de Goiás, que compreende a* Narrativa de experiência acadêmica de uma estudante da Universidade Federal de Goiás (UFG) - Texto publicado no Portal da Universidade Federal de Goiás- Depoimentos Estudantes Estrangeiros - disponível em: https://sri.ufg.br/p/9695-depoimentos-estudantes-estrangeiros- Acesso em	Relatos de experiência de estudantes estrangeiros na condição de intercâmbio ou imigrantes refugiados em ambientes acadêmicos como universidades e IFs.	Aula síncrona via google meet (2h/a)	Qualidade da interação oral, debate e reflexão sobre o tema. Produção de um comentário no diário moodle relatando sua experiência e convivência em ambientes acadêmicos como universidades e IFs.

	29/04/2026 e; apreciação do vídeo Nikolle: Jovem venezuelana conquistou o sonho da faculdade no Brasil -Vídeo youtube publicado pela OIM, Agência da ONU para as Migrações. *Acesso em 30/04/2026*			
_Como produzir relatos e relatórios.	Leitura de texto expositivo com a conceitualização e orientação quanto a produção e aplicação de textos como *relatos* - narrativa pessoal e subjetiva e *relatórios* - textos técnicos, em ambientes: acadêmico ou profissional. Apreciação de vídeos youtube com passo a passo.	Textos descritivos como *relatos* - narrativa pessoal e subjetiva e *relatórios* - textos técnicos, em ambientes acadêmico e profissional.	Ambiente virtual moodle (2h/a)	Leitura, reflexão e auto estudo

Gramática: Tempos verbais no Pretéritos/Passado	Exposição de quadro com os verbos nos tempos verbais do pretérito em PB (Arruda, Lígia. "Gramática de português para estrangeiros." *(No Title)* (2000). Pretéritos p.s 128 - 130).	Textos descritivos como *relatos* - narrativa pessoal e subjetiva e *relatórios* - textos técnicos, em ambientes acadêmico e profissional.	Ambiente virtual moodle (1h/a)	Leitura, reflexão e auto estudo

Quadro 4. Módulo 04 - Minha carreira Profissional: Ambiente de trabalho.

Tema	**Descrição da atividade**	**Gênero discursivo**	**Ambiente das aulas**	**Avaliação**
Minha carreira Profissional: ambiente de trabalho.	Leitura e reflexão sobre o texto: 'Meu primeiro dia de trabalho' - Quadrinhos - Adaptado de imagens google. por Angeloto, O.E. Texto que descreve a rotina de um dia de trabalho em um escritório.	Texto em ambiente formal e informal, que descreve a rotina de um dia de trabalho em um escritório. Ambiente de trabalho e lazer.	Aula síncrona via google meet (2h/a)	Qualidade da interação oral, debate e reflexão sobre o tema. Produção de um comentário no diário moodle sobre tipos de textos ou documentos são mais difíceis de serem redigidos em ambientes

				formais ou informais.
Linguagem formal e informal: principais diferenças e exemplos.	Leitura de texto expositivo com a conceitualização e orientação quanto a produção e aplicação de textos ou documentos em ambientes formais ou informais.	Textos ou documentos em ambientes formais ou informais: bilhetes, e-mails, conversas informais ou ofícios, cartas, memorandos.	Ambiente virtual moodle (1h/a)	Leitura, reflexão e auto estudo
Comunicado formal e informal	Definição, leitura e apreciação de modelos de comunicados oficiais e informais.	Comunicado formal e informal	Ambiente virtual moodle (2h/a)	Publicar no mural virtual *padlet* ´ um cartaz no modelo de um comunicado informal ou formal.

Quadro 5. Módulo 05 - Trabalho e Cidadania.

Tema	**Descrição da atividade**	**Gênero discursivo**	**Ambiente das aulas**	**Avaliação**
Trabalho e Cidadania: Emprego e renda.	Leitura e reflexão sobre o texto: 'Ingresso ao mercado de trabalho e a Zona Franca de Manaus -	Texto pesquisa sobre Ingresso ao mercado de trabalho e a Zona Franca	Aula síncrona via google meet (2h/a)	Qualidade da interação oral, debate e reflexão sobre o tema.

	Amazonas ' - Texto de pesquisa Google - Coletânea de informações extraídas de: https://www.fazcomex.com.br/comex/zona-franca-de-manaus/ https://brasilescola.uol.com.br/brasil/zona-franca-manaus.htm	de Manaus - Amazonas		
Cidadania- Documentos do trabalhador	Leitura de texto expositivo com apresentação e orientação quanto ao exercício da cidadania, acesso a serviços públicos, direitos trabalhistas e documentos de identificação dos trabalhadores no Brasil. Vídeo sobre documentação.	Documentos de identificação: CNI (RG), CPF, Certidão de nascimento/ Casamento, CNH, CTPS E Carteira de saúde (SUS).	Ambiente virtual moodle (2h/a)	Leitura, reflexão e auto estudo
Direitos e deveres do trabalhador brasileiro.	Leitura e apreciação de texto e vídeos que apresentam o	Legislação sobre os direitos e deveres do	Ambiente virtual moodle (1h/a)	Responder a um questionário (google forms) com

	sistema da CLT (13° salário, férias remuneradas, FGTS, assistência médica, vale transporte, seguro desemprego, licença maternidade, entre outros benefícios). Instrução de como retirar a Carteira de trabalho.	trabalhador brasileiro.		formato de check list de documentos.

Quadro 6. Módulo 06 - Diversidade cultural e linguística do Brasil.

Tema	**Descrição da atividade**	**Gênero discursivo**	**Ambiente das aulas**	**Avaliação**
Brasil de muitos falares: viajando pelo Brasil.	Leitura e reflexão sobre o texto: **Brasil de Norte a Sul: Uma Jornada por Paisagens de Tirar o Fôlego.** ' - Uma travessia pelo Brasil, de norte a sul, é uma expedição por *diferentes mundos.* Mistura a grandiosidade da floresta amazônica, o calor humano e histórico do	Texto Site de viagens pelo Brasil e Vídeo sobre costumes, sotaques e vocabulários brasileiros.	Aula síncrona via google meet (1h/a)	Qualidade da interação oral, debate e reflexão sobre o tema.

	Nordeste, o agito cultural do Sudeste e as paisagens frias e europeias do Sul, tudo em um único país continental. Portal Sinta São Paulo-disponível em https://www.sintasaopaulo.com.br/single-post/brasil-de-norte-a-sul-uma-jornada-por-paisagens-de-tirar-o-f%C3%B4lego e Vídeo sobre costumes, sotaques e vocabulários brasileiros.: https://youtu.be/ChCi7pU7XXY?si=BKBbl9jHAcDkTbRc			
Expressões coloquiais, gírias e verbetes brasileiros.	Leitura de texto denominado 'Por quê ' obrigado'?, que explica o significado e usos de obrigado' como expressão de agradecimento. d https://veja.abril.com.br/coluna/so	Expressões coloquiais, gírias e verbetes brasileiros. Significado das palavras.	Ambiente virtual moodle (2h/a)	Leitura, reflexão e auto estudo

	bre-palavras/por-que-dizemos-obrigado-quando-agradecemos/ e Apreciação **vídeos de expressões de fala de norte a sul do Brasil:** AMAZONAS NORDESTE CENTRO OESTE SUDESTE SUL			
Verbetes: significado das palavras.	Leitura e apreciação de texto sobre Verbetes: significado das palavras de palavras e termos regionais brasileiros.	Textos e vídeos sobre pressões coloquiais, gírias e verbetes brasileiros.	Ambiente virtual moodle (1h/a)	Publicar no mural virtual *padlet* um cartaz com 02 verbetes, expressões coloquiais ou gírias que acha interessante.

4. ANÁLISE DOS DADOS

Os dados foram coletados por meio da observação durante a intervenção (o curso de PLA para imigrantes) e por questionário sobre o perfil sociolinguístico dos participantes, suas necessidades em PLA e acolhimento no IFAM-CMC.

Participaram da pesquisa (questionário e curso), imigrantes e refugiados (Venezuela, Colômbia, Haiti), concluintes de estudos no Brasil (EUA, Japão) e intercambistas (Venezuela, Canadá), do gênero

feminino, com idades de 18, 20 e 30 anos e masculino, com idades de 20, 29, 38 e 42.

Ao participarem do curso de PLA on-line, os participantes da pesquisa Interagiram nos momentos síncronos (via web chamada/*meeet*) refletindo sobre os textos com temática intercultural, respondendo aos fóruns e diários *moodle* e realizando tarefas, nos quais demonstraram proficiência em PLA de nível básico a intermediário indicando maior demanda na oralidade e relataram terem sido bem acolhidos no IFAM CMC, com algumas ressalvas quanto ao choque cultural no ambiente acadêmico.

A pesquisa culminou na produção do produto pedagógico *"Bem-vindos amigos, ao Instituto Federal: curso de português como língua adicional para imigrantes"*, composto por uma unidade didática modular (e-book/PDF interativo para uso síncrono, presencial ou autoestudo) articulada a uma página web de apoio. O material integra a abordagem intercultural, gêneros discursivos da esfera acadêmica e profissional e o estudo contextualizado da gramática do português brasileiro e utiliza hipertextos com links de páginas web cujos temas refletem a diversidade linguística e cultural dos estudantes da rede federal em todo o Brasil, assim como a proposição de tarefas e atividades multimodais em ambientes como *Padlet*, *Moodle, Meet* e redes sociais.

5. CONCLUSÃO/CONSIDERAÇÕES FINAIS

Ao elaborarmos este projeto de extensão com a proposta de planejar e aplicar o Curso de Português como Língua Adicional para Imigrantes do IFAM-CMC com abordagem intercultural, construindo conteúdos e tarefas centrados nos gêneros discursivos relacionados

aos ambientes profissional e acadêmico, constatamos que esta proposta de fato nos permite construir um ambiente *on-line* de aprendizagem adequado e com o máximo de aproximação dos conteúdos estudados em Português como Língua Adicional ao contexto real, social e cultural dos estudantes imigrantes estrangeiros.

A experiência de construir um curso *on-line* modular organizado dentro do ambiente virtual moodle e, alternando entre momentos síncronos e assíncronos, permite que a interação entre os participantes da pesquisa seja mais efetiva e o seu processo de avaliação e autoavaliação também torna-se mais prático, principalmente com a utilização de recursos como web conferência, fóruns, diários, murais eletrônicos, e-mails e ou chats. Esta intervenção pedagógica, que é parte integrante do projeto de Mestrado em ensino de línguas da UNIPANPA Bagé-RS foi de extrema valia para a elaboração da Dissertação com mesmo tema e produção do Produto Pedagógico Educacional denominado "Bem-vindos amigos, ao Instituto Federal: curso de português como língua adicional para imigrantes" (e-book/PDF interativo).

Também é importante ressaltar que a utilização de multimeios como ferramentas de elaboração de tarefas que utilizam textos autênticos e funcionais oriundos de sites, vídeos youtube, blogs e repositórios de textos científicos torna os momentos de auto estudo e atividades *on-line* mais prazerosos e acessíveis aos estudantes visando seu melhor engajamento ao estudo de PLA.

Sendo assim, concluímos que a experiência de se desenvolver um curso de PLA para imigrantes em ambiente virtual moodle, com abordagem intercultural e centrado em gêneros discursivos, é uma

atividade que aprimora e enriquece à prática docente, funcionando também como eficiente ferramenta de pesquisa e contribuindo significativamente para a construção de produtos pedagógicos no formato protótipo totalmente funcionais no âmbito do ensino e extensão.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ACNUR BRASIL, Relatório: Diagnósticos para a promoção da autonomia e integração local de pessoas refugiadas e migrantes venezuelanas em Manaus: pesquisa de perfil socioeconômico e laboral. 2022. (versão Sumário Executivo) Disponível em: https://www.acnur.org/br/media/diagnosticos-para-promocao-da-autonomia-e-integracao-local-de-pessoas-refugiadas-e-0. Acesso em: 29/06/2026

ARRUDA, Lígia. Gramática de português para estrangeiros. **(No Title),** 2000.

BAGNO, Marcos. **Gramática pedagógica do português brasileiro.** Parábola, 2024.

BAKHTIN, M. (1979) *Estética da criação verbal*. São Paulo: Martins Fontes, 2003

BAKHTIN, M. (VOLOSHINOV, V.). (1929-1930). *Marxismo e filosofia da linguagem*. São Paulo: Hucitec, 2006.

CIERCO, Teresa. A Instituição de Asilo na União Europeia. Coimbra: Almedina, 2010.

FERREIRA, Rubens da Silva. Estudantes estrangeiros no Brasil: informação e processos de produção de diferença. **Perspectivas em Ciência da Informação,** v. 25, n. 03, p. 82-98, 2020.

GOMES, Maíra da Silva; SANTOS, Letícia Grubert dos. A elaboração de tarefas para o ensino de língua portuguesa a partir da teoria bakhtiniana de gêneros do discurso. Trabalhos em Linguística Aplicada, v. 58, n. 3, p. 1197-1220, 2019.

LEFFA, Vilson; IRALA, Vanessa. (2014b) O ensino de outra(s) língua(s) na contemporaneidade: questões conceituais e metodológicas. In Leffa, Vilson; Irala, Vanessa (Orgs.). Uma Espiadinha na Sala de Aula. Ensinando línguas adicionais no Brasil. Pelotas: EDUCAT.

MENDES, E. **Abordagem comunicativa intercultural (ACIN): uma proposta para ensinar e aprender língua no diálogo de culturas. 2004.** 432p. Tese (doutorado) - Universidade Estadual de Campinas, Instituto de Estudos da Linguagem, Campinas, SP.

MENDES, Sónia. Edleise MENDES (Ed.). **Diálogos Interculturais: Ensino e Formação em Português Língua Estrangeira.** Campinas, SP: Pontes Editores. **2011.** 310 pp. ISBN: 978-85-7113-362-4 [Recensão]. **Linguarum Arena,** *[S. l.]*, v. 4, p. 119–124, 2018. Disponível em: https://ojs.letras.up.pt/index.php/LinguarumArena/article/view/3971. Acesso em: 30 out. 2026.

OLIVEIRA, Ananda; MARQUES, Layse Oliveira Ferreira; ANECLETO, Úrsula Cunha. Oliveira, A., Oliveira Ferreira Marques, L. ., & Cunha Anecleto, Úrsula. (2023). RESSIGNIFICAÇÕES NO ENSINO DE LÍNGUAS. *Caminhos Em Linguística Aplicada*, *29*(2), 68–87. Recuperado de

https://periodicos.unitau.br/caminhoslinguistica/article/view/3479. Acesso em: 29/06/2026

RAMOS, Ana Adelina Lôpo. Língua adicional: um conceito “guarda-chuva”. **Revista Brasileira de Linguística Antropológica,** v. 13, p. 233-267, 2021.

SENE, Lígia Soares; DE MATOS, Tainara Lucia Corrêa; DA SILVEIRA GILENO, Rosangela Sanches. Português como Língua de Acolhimento para Venezuelanos (as): estratégias e práticas de ensino em tempos de pandemia. EntreLínguas, v. 7, n. 6, p. 22, 2021.

---

[1] Discente do Curso de Mestrado Profissional em Ensino de Línguas - PPGEL- da Universidade Federal do Pampa UNIPAMPA, *Campus* Bagé-R. E-mail: acesse o artigo original para visualizar o e-mail; e Docente do Instituto Federal do Amazonas -I FAM, *Campus* Manaus Centro - AM. E-mail: acesse o artigo original para visualizar o e-mail. Lattes: http://lattes.cnpq.br/3897124415873925.